

桃園市113年語文競賽區複賽客家語朗讀競賽國小學生組（海陸腔）

編號 1 號

### 【細山路个風景】謝瑞珍原作

為了自家个健康，佢臨暗仔都會有去行細山路个習慣，順續這看該看。這條細山路，有兜人兩三儕做伴，緊行緊打嘴鼓；有兜人會搵等細狗子散步；有人會一頭行一頭打拳，還放勢喊到大嫲牯聲，這條細山路比市場還較鬧熱。雖然佢長透去行，還係會看著無共樣个風景。

一擺，佢行啊行仔，遠遠就看著一截長棍仔在馬膠路町，佢較近兜看，告知係一尾長膏長膏、一節烏色間等一節白色个遮節<sup>1</sup>，對馬膠路這片慢慢仔趨到該片去。恁堵好，這時有一個細阿哥仔，一頭行路一頭頭犁犁緊看手機，佢煞煞喊佢頓恬，無斯佢怕撻這條蛇哥踪落去哦！

又一擺，看著一堆人拿等翕相機對等樟樹緊翕，佢煞煞行兼去看，原來係五色鳥在樟樹頂作竇，堵好鳥嫲撻鳥公換班時間，鳥公銜等蟲仔轉來分鳥子食，換鳥嫲飛出去捉蟲仔。成時鳥嫲出去一輪十過分鐘，無斯半點鐘咧都還畀轉，這時，兩隻鳥子就會撻頸根擲到長長，頭探探這看該看，斯像細人仔望毋得爺哀黏皮

轉來樣，實在還生趣，佢也會試著當毋盼得，頭臥臥仔緊看鳥子，心肝肚緊想：「鳥嫲仰還毋轉？鳥子會餓壞咧！」佢兜陪等鳥子在該等，等到鳥嫲銜等一隻挨礮披波轉來，佢兜斯會替佢歡喜；係等當久鳥嫲畀轉，佢兜斯替佢兜愁勞。有一個行路經過个阿伯笑講：「你這兜正經係一群戇鳥子。」

長透行這條細山路，下把仔會看著一個阿爸渡等三、四歲个細人仔共下慢走。這個阿爸身體當砸，毋過這細人仔看起來當瘦弱，像人仔仔<sup>2</sup>樣。長透看佢走無幾步就做嬌、喊慄，毋過厥爸從來毋識大聲哆佢，顛倒當有耐心，低言細語撻佢講從細就愛多運動，對身體較好。續等，阿爸就會牽等佢个細手，陪佢慢慢仔行。

看等這兩子爺共下行个背影，斯像看著細人時節，阿爸牽等佢个細手樣，這就係佢看過最靚个風景啊！

<sup>1</sup> 遮節：音 zha` zied；一種毒蛇，雨傘節。

<sup>2</sup> 人仔仔：音 ngin dang er；形容人細瘦發育不良的樣子。

【 佢曉搵手咧 】 廖惠貞原作

佢在屋下座大，阿姆講：「最大个愛有好樣。」所以佢常常帶等老妹共下學習摺搵手。又聽阿婆講：「有緣正入共家門，一屋下人愛共心。」所以佢乜當聽話。

佢雖然生到像大人恁高，毋過佢今年正十空歲定定，還係細人仔。屋下个世大人有四儕，阿公、阿婆、阿爸摺阿姆。佢看世大人歸日愛上班賺錢，日日做到兩頭烏，實在辛苦！細人仔當然愛多學做兜事情較好哪！

從細佢就好在灶下看阿姆煮食，佢對一年生開始，就會搵手。阿姆煮菜、佢煮湯，兩儕歡喜煮食，七手八腳菜就上桌，阿爸講佢恁乖，老妹摺佢拍手，佢越學就越快樂！佢乜盡好跔阿婆去市場。市場係鬧熱又生趣个所在。做得認識當多東西，尤其係青菜，像苦瓜摺黃瓠愛掛皮煮，菜瓜摺瓠仔愛刨皮，芹菜愛食莖，番薯葉、芥藍菜葉仔摺莖斯做得食，細笏瓜<sup>1</sup>洗淨就好食，蔥仔、蒜仔仰般分，這兜全係在買菜時節學著个。

逐日除忒微毛末節，像：搵手抹地泥、撿摯、收衫褲這兜，

佢還會學煮飯。有一擺，阿姆出門，阿婆當愁慮，佢講：「阿婆！毋使愁，當晝佢來煮。」米洗好，放落電鑊煮，堵好有一鑊爇肉<sup>2</sup>，佢放到瓦斯爐用文火暖燒，續等煎卵包，炒一盤蕪菜，還煮一鑊包粟湯，阿姆教過佢煮湯愛細義，毋好燒著！佢還放兜香菜仔敲香，兩下半就喊老妹排碗箸，喊阿公、阿婆食飯！阿公、阿婆阿腦佢：「佢个慧孫女大囉！恁慶！」佢試著當沙鼻！

佢去到學校乜會搵手，因為佢係「細先生」。看先生歸日無閒直掣，愛改一大堆个簿仔，所以佢會摺先生搵手，當晝頭就無歇睏。拿等紅色个筆，目珠擘金金檢查同學个簿仔，毋著个就用紅筆箍起來，再過請同學改正來，又順續教一下毋會个人，恁樣个工作佢毋會試著恅，感覺有摺同學搵手著。

有一句話講「多學多得」，正經哦！佢學著當多，感謝世大人分佢機會又信任佢，佢會繼續學習，佢會煮飯哩啲！

<sup>1</sup> 細笏瓜：音 se' ned gua；小黃瓜。

<sup>2</sup> 爇肉：音 kong' ngiug；紅燒肉。

桃園市113年語文競賽區複賽客家語朗讀競賽國小學生組（海陸腔）

編號 3 號

## 【楊梅樹下講楊梅】游素美原作

「食桃飽，食李飢，食楊梅就樹下企。」

五月節還言到，學校種个楊梅就打到當結咧。啾紅个楊梅，細細隻仔，像手指尾恁大，食起來酸丟丟仔。

楊梅个地名摻植物有關，頭擺係原住民戴个位所，三、四月，坑壩肚滿哪仔都生有野生个楊梅樹，客家人就摻佢安到楊梅壩。社會課，先生紹介家鄉个地名，就特別渡佢兜去楊梅樹下上課。

這兜楊梅樹，係起新學校个校長，挑挑在校園肚種个。希望兩排樹仔大咧生密以後像暗窿樣，分學生仔一隻遊寮、遮蔭个所在。除忒楊梅樹，礮町還間等種有幾十頭李仔樹摻桃仔樹，毋過分大叢个樹仔蔭淨淨咧。楊梅樹有公个摻嫲个，愛種有七、八年，正會打子。開花个時節，公个花開到像弄毛蟲，長長仔；嫲个花紅紅一點點仔，言打子就當會啟忒，無恁容易看得著。

上禮拜先生在粉牌頂寫一句客家諺語：「四月八，楊梅叭叭跌。」愛大家揣係麼个意思。全班學生仔盡命牯揣，斯一儕揣著

定。這幾日，堵著做大水，摻果子打殿<sup>1</sup>淨淨，跌到滿地泥都係，也有兜係分膨尾鼠摻鳥仔喫過，所以愛食佢實在無恁該。

先生講楊梅壩个「壩」字，係一隻當客語个詞彙，目前在桃園客家地區，斯中壩、內壩這兩隻地名還保存這隻字。先生講到口水波潑，佢兜細人仔目珠擘到金金，在該緊尋哪頭嫲个樹仔有打子。比手畫腳，指上比下，哪有認真聽？包尾，先生喊全班細人仔手背到背後。還言講愛做麼？一個細俵仔講佢摸著屎肫中央有一條線，先生黏時應講：「著、著、著，該條線就係壩个意思。」還講以前个爺哀教細人仔教毋會，細人仔毋上教又當毋壁，斯會罵講：「讀書讀到哪去？讀到屎肫壩去係無！」佢兜全部笑到吃吃滾。

課程愛結束咧，先生愛佢兜一儕認一頭，摻這靚靚个楊梅樹畫下來。佢拿等蠟筆畫這一隻隻又大、又紅、又圓个楊梅。想起該甜酸、甜酸个味道，口水就溶溶跌咧！

---

<sup>1</sup> 打殿：音 da' lud；落果。